

3 1761 11638136 9

CA1
PV30
-L15

GOVT

CA1
PV30
-L15 (18)

LANDMARK

40069105

A PUBLICATION OF THE INDIAN CLAIMS COMMISSION VOL. 10, NO. 3, NOVEMBER 2004

"I have heard the elders say that when the terms of the treaties were deliberated the smoke from the pipe carried that agreement to the Creator binding it forever. An agreement can be written in stone, stone can be chipped away, but the smoke from the sacred pipe signified to the First Nation peoples that the treaties could not be undone."

Ernest Benedict, Mohawk Elder
Akwasasne, Ontario
June 1992

CONTENTS

The ICC 13 Years On:
A Look At the Commission's Key
Contributions. 1

FACTS ON CLAIMS:
What Are Indian Land Claims? . . . 8

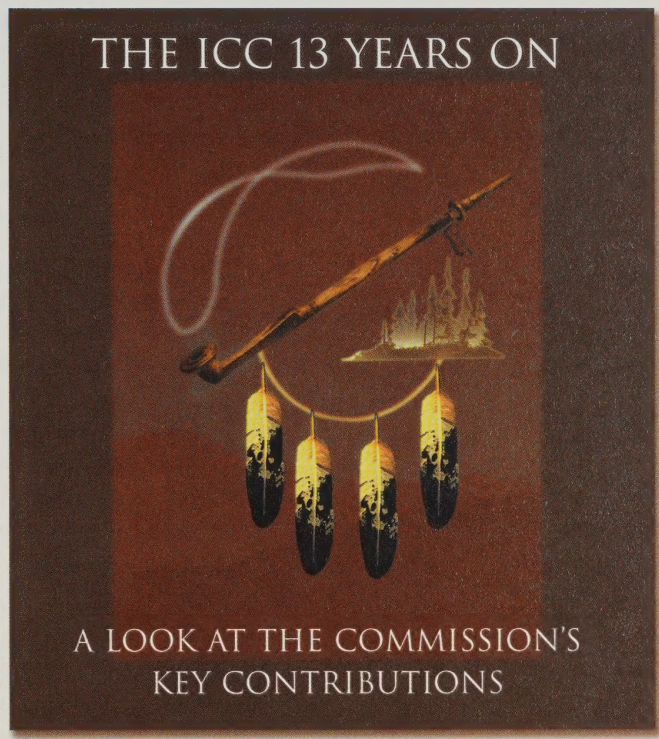
Status of Current Claims. 10

Landmark is published by the Indian Claims Commission to inform readers of Commission activities and developments in specific claims. Landmark and other ICC publications are also available on our website at: www.indianclaims.ca

Please circulate or distribute the material in this newsletter. If you have questions, comments, or suggestions, contact:

Lucian Blair,
Director of Communications
Tel: (613) 943-1607
Fax: (613) 943-0157
lblair@indianclaims.ca

Please address all correspondence to:
Indian Claims Commission
P.O. Box 1750, Station B
Ottawa, ON K1P 1A2



The ICC's logo reflects the Commission's purpose and values.

On July 15, 2004, the Indian Claims Commission marked its 13th anniversary as the only independent body in Canadian history mandated to investigate and report upon specific land claims. What has this temporary body achieved in that time? This article looks at five contributions that have made a difference to the field of specific land claims.

The Commission's logo encapsulates the ICC's work and provides a good starting point. The pipe brings a spiritual dimension to human affairs, sealing an agreement or signalling a willingness to discuss an issue. The island represents Canada, where claims are being negotiated. The four eagle



CP Photo/Paul Chiasson

Quebec police man a road block on the western side of the Kanesatake reserve near Oka in July 1990. The "Oka crisis" led to the creation of the ICC.

feathers symbolize all the races of the earth, the parties involved in the claims process. Elements of water, land and sky illustrate a period of growth and healing.

Why is there a reference to growth and healing? The ICC grew out of crisis. It was created by the government of the day on an interim basis to make growth and healing possible following the bitter confrontation that took place at Oka, Quebec, in 1990. It represents the only post-Oka institutional improvement in the specific claims area and embodies a consensus reached between aboriginal and non-aboriginal Canadians in the days after Oka—namely, that there was a better way to adjudicate these long-standing historical grievances.

"The ICC has recorded a number of notable achievements over the past 13 years, some of which it pioneered," says Chief Commissioner Renée Dupuis. "These accomplishments lay the groundwork for the permanent body that is slated to take the ICC's place." She points to five outstanding areas of success:

- the Commission's ability to remain neutral and bring fairness to the land claims process
- its recognition of the importance of oral history to the process
- its contribution to the evolving area of law on aboriginal and treaty rights and the Crown's fiduciary relationship with First Nations
- its work on Prairie land surrenders
- its mediation services

FAIRNESS IN LAND CLAIMS RESOLUTION

As of March 31, 2004, the ICC had been involved in 124 claims across Canada. This is a substantial number and is somewhere between one-sixth and one-tenth of the known specific claims in Canada, depending on available information. The strength of the Commission lies in its neutrality. It is an impartial review body and makes every effort to walk a middle road, favouring neither party in a dispute.

The ICC is not an advocate for the government nor for First Nations. It can be relied upon to deliver the straight goods in terms of what claims mean for all Canadians. The Commission has successfully advanced negotiations where other efforts failed. Of the 62 inquiries completed by the ICC since it began its work, 16 have been accepted by government half-way through the Commission's inquiry.

In part, this success is because the ICC's process brings everyone together to discuss and clarify the issues in dispute. "I believe this is one of the Commission's most valuable roles," notes Madame Dupuis. "We help bring First Nations and government representatives together to talk about each claim. Talking face to face makes it easier to understand each other. It's common sense and it works."



Oral evidence is heard at a community session held on the Blood Tribe's reserve in Alberta. As an integral part of the Commission's process, Commissioners travel to a First Nation community to hear from community members firsthand.

ORAL HISTORY

In the course of a claim inquiry, Canada's case is usually well-documented and carefully recorded; however, the history of aboriginal peoples is not in written form. It is an oral history, passed down by word of mouth from generation to generation in the form of stories, myths, and songs. It embodies the experiences and traditions of a people. It is a "living" history in every sense of the word.

One of the achievements ICC is proudest of is its acceptance of oral history and tradition as an integral part of the Commission's inquiry process. Until recently, the courts favoured written history and treated most aboriginal oral history and traditions as hearsay – information from someone who was not directly involved and, therefore, information given less importance in court.

Since 1991, the Commission has considered the testimony of elders and others as important sources of evidence in specific land claims. Commissioners hold sessions in the First Nation community. When the Commission travels to a First Nation community to listen to the stories of the past told by the elders, it is often the first and only time that the community will have had direct contact with "Ottawa," and it is the only opportunity that band members will have had to put their case themselves directly to Commissioners. These

sessions give all members of the community who wish to do so an opportunity to address the Commissioners conducting the inquiry.

In this respect, the ICC's initiative was in advance of the Supreme Court of Canada's decision on *Delgamuukw*. The 1997 decision stated that oral history should be "placed on an equal footing" with written history. The Court noted that



Former Commissioner Aurélien Gill and Legal Counsel Kim Fullerton listen to oral evidence from Elder Ethel Alfred and Peggy Svanvik at an ICC community session in 'Namgis First Nation, BC.



Glenbow Archives NA-2974-18

Chipewyan encampment, Fort McKay, Alberta. The ICC's recommendation in the Fort McKay inquiry caused a reversal in the federal government's treaty land entitlement policy.

First Nations kept records through oral history, passing information down from generation to generation. It ruled that to accept only written history as evidence placed an "impossible burden of proof" on aboriginal peoples. The *Delgamuukw* decision means that oral history can no longer be excluded automatically and that it will be examined and weighed as rigorously as written history before being accepted as proof.

CONTRIBUTING TO THE LAW ON ABORIGINAL AND TREATY RIGHTS

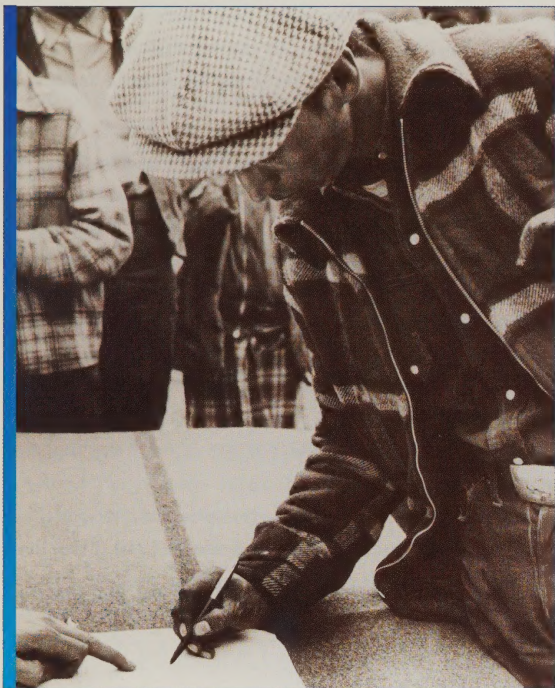
The ICC's reports have had a direct bearing on the resolution of a number of specific claims; equally importantly, they have had a direct impact on the redefinition of Canadian government policy in several important areas.

The ICC's 1995 recommendation in the case of the Fort McKay First Nation in Alberta resulted in the reversal of the government's policy position with respect to treaty land entitlement. The current government policy on this issue is based entirely on the ICC's report.

Before the Fort McKay report, the policy for counting the number of Indians in a given band was to set the population as of the date of survey. The problem with this approach was that it eliminated all those members of the band who – for whatever reason – did not happen to be in the community on that particular date. It did not take into account the migration that marked the nomadic way of life of First Nations people at the time.

In its report on Fort McKay, the Commission included in the count people who transferred from other bands, people who married into the band and people who were absent. The thinking was that this method more closely reflected what was actually happening on the ground. It also upheld the principle that each and every Indian was entitled to be counted under treaty.

This policy was applied by the Commission in a number of subsequent claims inquiries, most notably in the Bigstone Cree Nation treaty land entitlement claim, which the federal government accepted for negotiation in 2000.



Glenbow Archives NA-1954-6

Signing adhesion to Treaty 6, circa 1948. The Numbered Treaties (1-11) helped open the West to settlement.

The Fort McKay report was the Commission's most authoritative statement on this matter to date and was adopted in subsequent reports. We now see the courts taking a similar interpretive approach in this field.

PRAIRIE LAND SURRENDERS

The ICC's work in the field of Prairie land surrenders is well-known. In that regard, the ICC released a very important report several years ago dealing with the Kahkewistahaw First Nation's 1907 surrender.

Between 1871 and 1921, Canada and First Nations signed 11 treaties most of which covered western and northern Canada. The government sought clear title to the land to open the West to settlement in exchange for reserves and other promises. For First Nations, reserves were crucial to protect their way of life. For Canada, reserves provided a way of converting First Nations members from hunters to farmers.

At the turn of the 19th century, many settlers viewed Indians and Indian reserves as obstacles to progress. Farmland in Ontario, Quebec and the Maritimes was hard to come by and people in those regions saw reserve land in the Prairies as a waste. Between 1886 and 1911, more than a fifth of



Glenbow Archives NA-86-13

Between 1886 and 1911, more than a fifth of reserve land was surrendered back to Canada. By the 1930s, Canada had taken more than 100 surrenders of reserve land on the Prairies.

reserve land was surrendered back to Canada. By the 1930s, Canada had taken more than 100 surrenders of reserve land on the Prairies. Most claims now filed with Indian and Northern Affairs Canada originate from these Prairie land deals.

In the case of the Kahkewistahaw First Nation in Saskatchewan, whose members were induced to surrender three-quarters of their reserve in 1907, the Commission found that the Crown's agents had engaged in "tainted dealings" to obtain approval. These officials, as the ICC report relates, took advantage of the community and manipulated the process when in fact the government was responsible for looking after the best interests of the community.

The winter of 1907 was particularly harsh for the Kahkewistahaw First Nation. Disease and starvation had reduced the community from 356 to 84 people. Chief Kahkewistahaw, who had opposed requests to surrender the band's land in the fertile Qu'Appelle Valley for 22 years, had died. Government agents picked that January to seek a surrender to appease local farmers and others who had wanted the excellent farmland for some time.

Twice that winter, the band voted against the surrender. Only at the third meeting, when the government agent arrived offering cash in hand, did the First Nation vote to

surrender three quarters of its best lands –33,281 acres. The Kahkewistahaw were left to survive on the steep escarpment and lower benches of the Qu'Appelle Valley with little arable land.

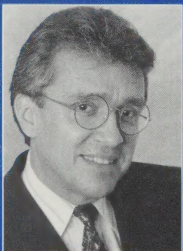
In December 1997, Canada agreed that it had breached its fiduciary obligation to the First Nation and accepted the claim for negotiation as a result of the Commission's inquiry process. The Commission's mediation department was asked to facilitate the negotiations which resulted in a settlement, in November 2002, for \$94.65 million in federal compensation—the largest specific land claims settlement to date in which the ICC was involved.

MEDIATION SERVICES

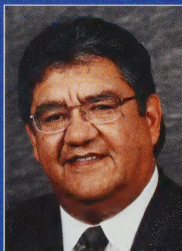
The ICC has a double mandate: to inquire, at the request of a First Nation, into specific land claims that have been rejected by the federal government; and to provide mediation services for claims in negotiation when requested to do so by both parties.

The Commission is especially proud of its mediation services. Experience has shown that the presence of a skilled and impartial member of the Commission's mediation team can provide tangible benefits to the parties in a dispute. It

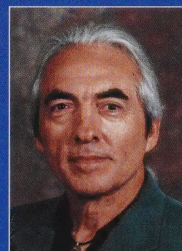
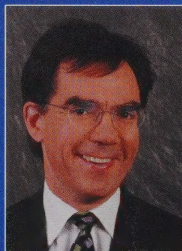
CHIEF COMMISSIONERS AND CO-CHAIRS OF THE ICC SINCE ITS INCEPTION



Chief Commissioner
Harry LaForme
1991-1994



Co-Chairs Daniel J. Bellegarde
and P.E. James Prentice
1994-2001



Chief Commissioner
Phil Fontaine
2001-2003



Chief Commissioner
Renée Dupuis
2003 -

does so by reducing the likelihood of conflict and increasing the efficiency of the process.

Depending on the nature of the claim, the Commission offers a broad range of alternative dispute resolution services tailored to suit the particular needs of the parties. The Commission played a pivotal role in three recent claims: Chippewa Tri-Council (Coldwater Narrows), Mississaugas of the New Credit (Toronto Purchase) and Chippewas of the Thames (Clench Defalcation). In each of these claims, the Commission's contribution was to provide an environment that permitted the parties to have informal discussions that would not prejudice any previous positions that they had taken. The Commission created the ideal venue for talks and it helped keep the parties focussed on their objectives. As a result of the process established by the Commission, the First Nations were able to get Canada to change its opinion and accept the claims for negotiation.

ICC FACTS

Biggest claim in terms of compensation –
Kahkewistahaw First Nation's 1907 surrender claim
for \$94.65 million in federal compensation

Smallest claim in terms of compensation – Sturgeon
Lake First Nation's agricultural lease claim for
\$190,000 in federal compensation

Oldest claim – Chippewa Tri-Council's Collins Treaty
claim which dates back to 1785

GET THE FACTS ON CLAIMS

Get the facts on claims

www.indianclaims.ca

Indian Claims Commission
Fairness in claims negotiation

Get the facts on claims
a new fact sheet series from the
Indian Claims Commission

- ▶ What are Indian Land Claims?
- ▶ What is a Treaty Land Entitlement Claim?
- ▶ What is a Surrender Claim?
- ▶ What is the Indian Claims Commission?

(613) 943-2737

What are Indian land claims? What is a TLE claim? What is a surrender claim?

How many times have you found yourself trying to provide quick, accurate answers to these questions? Specific claims are based on history, law, and policy and are often complex. The Indian Claims Commission has a series of fact sheets called "The Facts on Claims" to explain the basics behind specific claims. They are available free of charge as a useful public education tool for any organization or First Nation with an interest in claims. To get "The Facts on Claims", call (613) 947-3939 or email mgarrett@indianclaims.ca

FACTS ON CLAIMS: WHAT ARE INDIAN LAND CLAIMS?

Certain words and phrases are used extensively in discussions of specific land claims. All too often, it is assumed that the average reader understands the meaning of these terms and that they therefore require no further explanation.

With this issue of *Landmark*, we introduce a series that will help readers understand terms that define or circumscribe the work of the Commission. Over the next several issues, we will look at such things as surrender claims, treaties, treaty land entitlement claims and oral history. To begin at the beginning, we answer the question “What are Indian land claims?”

Land claims are unresolved grievances between Indian Bands – also called First Nations – and the Government of Canada relating to land and resources.

TWO TYPES OF CLAIMS

The federal government first announced a formal policy on claims in 1973. That policy divides grievances into two broad categories: comprehensive claims and specific claims. The Indian Claims Commission considers only specific claims.

COMPREHENSIVE CLAIMS

Comprehensive claims may arise when a First Nation asserts aboriginal rights and title to land. Most of these claims are in British Columbia where no land surrender treaties were made. Others are in Newfoundland, parts of Atlantic Canada, Quebec and the Yukon.

Federal policy bases these claims on traditional use and occupancy of the land and requires First Nations to exchange aboriginal rights and title for treaty rights. Some First Nations object to this requirement because they



CP Photo/Fred Chartrand

President of the Nisga'a Tribal Council Joseph Gosnell and INAC Minister Jane Stewart display the Nisga'a Final Agreement in Ottawa on May 4, 1999. The Nisga'a agreement is one of the most well-known comprehensive claims in Canada.

believe it asks them to extinguish their aboriginal title and, by doing so, to extinguish their aboriginal identity.

To date, 15 comprehensive claims have been settled; the settlements form modern treaties protected under the Constitution. Settlements typically define First Nation territory, provide cash and may establish resource management and government structures.

Well-known comprehensive claims: Nisga'a, Nunavut

SPECIFIC CLAIMS

Specific claims arise when a First Nation alleges that the federal government has not honoured its treaties, agreements or legal responsibilities. Most of the outstanding claims across Canada are specific claims. About 1,270 of these claims have been submitted to government since 1973 and about 260 have been settled.

According to federal policy, a valid specific claim exists when a First Nation can prove the government has an “outstanding lawful obligation” by demonstrating:

- the non-fulfillment of a treaty or agreement
example: failing to provide reserve land promised in a treaty, creating a treaty land entitlement



From Henry Youle Hind, *Narrative of the Canadian Red River Expedition of 1857 and the Assiniboine and Saskatchewan Exploring Expedition of 1858*, vol. 1. London: Longman, Green, Longman, and Roberts, 1860. University of Saskatchewan Library, Special Collections

Map of the Qu'Appelle River in Saskatchewan. Water control structures were built in the 1940s which flooded and damaged the reserve lands of the six Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (QVIDA) First Nations.

- a breach of an *Indian Act* or other statutory obligation
example: allowing another party to use reserve land without band permission
- the mishandling of Indian funds or assets
example: selling logs or minerals off reserve land at below market value or without band permission
- an illegal sale or disposition of Indian land
example: selling reserve land without prior surrender by vote of the band members

The policy also recognizes claims that the government says go “beyond lawful obligation.” It defines these as including:

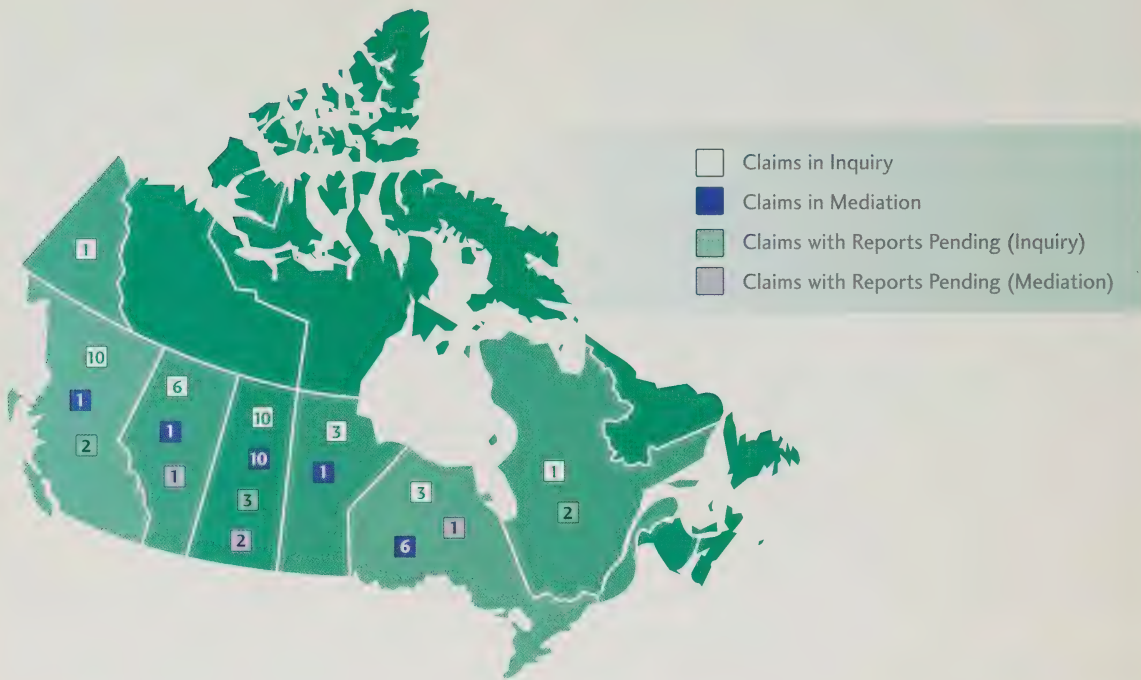
- failure to compensate a band for reserve land taken or damaged under government authority
example: paying less than market value, or nothing, for land taken by government in a legal surrender

- fraud by federal employees in connection with the purchase or sale of Indian land
example: purchase of reserve land at less than market value by the Indian agent involved in taking the land surrender

Specific claim settlements typically include cash to compensate for the value of land or resources taken unlawfully, or to purchase land to create a reserve or add to an existing reserve.

Well-known specific claims: Qu'Appelle Valley flooding, Samson Cree

CLAIMS CURRENTLY BEFORE THE ICC



CLAIMS IN INQUIRY

- Athabasca Chipewyan First Nation (Alberta)
 - Compensation criteria agricultural benefits
- Blood Tribe/Kainaiwa (Alberta) – Big Claim
- Cowessess First Nation (Saskatchewan)
 - 1907 surrender - phase II
- Esketmc First Nation (British Columbia)
 - Wright's meadow pre-emption claim
- James Smith Cree Nation (Saskatchewan)
 - Treaty land entitlement
- * Kluane First Nation (Yukon)
 - Kluane Park and Kluane Game Sanctuary
- Lheidli T'enneh Band (British Columbia)
 - Surrender Fort George IR 1
- Little Shuswap Indian Band, Neskonlith First Nation and

- Adams Lake First Nation (British Columbia)
 - Neskonlith reserve
- Lower Similkameen Indian Band (British Columbia)
 - Victoria, Vancouver and Eastern Railway right of way
- Lucky Man Cree Nation (Saskatchewan)
 - Treaty land entitlement - phase II
- * Mississaugas of the New Credit First Nation (Ontario)
 - Crawford purchase
- * Mississaugas of the New Credit First Nation (Ontario)
 - Gunshot Treaty
- Muskowekwan First Nation (Saskatchewan)
 - 1910 and 1920 surrender
- Nadleh Whut'en Indian Band (British Columbia)
 - Lejac School
- * *in abeyance*

* Ocean Man Band (Saskatchewan)

– Treaty land entitlement

Opaskwayak Cree Nation (Manitoba) – Streets and lanes

Pasqua First Nation (Saskatchewan) – 1906 surrender

Paul First Nation (Alberta) – Kapasawin townsite

Red Earth and Shoal Lake Cree Nations (Saskatchewan)

– Quality of reserve lands (agriculture)

Roseau River Anishinabe First Nation (Manitoba)

– 1903 surrender

Sakimay First Nation (Saskatchewan)

– Treaty land entitlement

Sandy Bay Ojibway First Nation (Manitoba)

– Treaty land entitlement

Siksika First Nation (Alberta) – 1910 surrender

Stanjikoming First Nation (Ontario)

– Treaty land entitlement

* Stó:lō Nation (British Columbia) – Douglas reserve

Sturgeon Lake First Nation (Saskatchewan)

– 1913 surrender

Touchwood Agency (Saskatchewan)

– Mismanagement (1920-1924)

Treaty 8 Tribal Association [Blueberry River & Doig River First Nations] (British Columbia)

– Highway right of way - IR 72

Treaty 8 Tribal Association [Saulteau First Nation] (British Columbia) – Treaty land entitlement and land in severalty claims

Treaty 8 Tribal Association [Seven First Nations] (British Columbia) – Consolidated annuity

U'Mista Cultural Society (British Columbia)

– The prohibition of the potlatch

Whitefish Lake First Nation (Alberta)

– Agricultural benefits Treaty 8

* Whitefish Lake First Nation (Alberta)

– Compensation criteria - agricultural benefits Treaty 8

Wolf Lake First Nation (Quebec) – Reserve lands

CLAIMS IN FACILITATION OR MEDIATION

Blood Tribe/Kainaiwa (Alberta) – Cattle claim

Chippewa Tri-Council (Ontario)

– Coldwater-Narrows reserve

Cote First Nation (Saskatchewan) - Pilot project

Cowessess First Nation (Saskatchewan) – Flooding

Fort Pelly Agency (Saskatchewan) – Pelly Haylands

Fort William First Nation (Ontario) – Pilot project

Gordon First Nation (Saskatchewan)

– Treaty land entitlement

Keeseekoowenin First Nation (Manitoba)

– 1906 lands claim

Michipicoten First Nation (Ontario) – Pilot project

Missanabie Cree First Nation (Ontario)

– Treaty land entitlement

Mississaugas of the New Credit First Nation (Ontario)

– Toronto purchase

Mohawks of the Bay of Quinte (Ontario)

– Culbertson tract

Muscowpetung First Nation (Saskatchewan)

– Flooding claim

Muskoday First Nation (Saskatchewan)

– Treaty land entitlement

Nekaneet First Nation (Saskatchewan) – Treaty benefits

Pasqua First Nation (Saskatchewan) – Flooding claim

Skway First Nation (British Columbia)

– Schweyey Road claim

Sturgeon Lake First Nation (Saskatchewan)

– Treaty land entitlement

TLE Common Table (Saskatchewan)

– Treaty land entitlement

* *in abeyance*

CLAIMS WITH REPORTS PENDING (INQUIRY)

Conseil de bande de Betsiamites (Quebec)

– Bridge over the Betsiamites River

Conseil de bande de Betsiamites (Quebec)

– Highway 138 and Betsiamites reserve

Cumberland House Cree Nation (Saskatchewan)

– Claim to IR 100A

James Smith Cree Nation (Saskatchewan)

– Chakastaypasin IR 98

James Smith Cree Nation (Saskatchewan)

– Peter Chapman IR 100A

Taku River Tlingit First Nation (British Columbia)

– Wenah specific claim

Williams Lake Indian Band (British Columbia)

– Village site

CLAIMS WITH REPORTS PENDING (MEDIATION)

Blood Tribe/Kainaiwa (Alberta) – Akers surrender

Chippewas of the Thames First Nation (Ontario)

– Clench defalcation

Qu'Appelle Valley Indian Development Authority
(Saskatchewan) – Flooding claim

Touchwood Agency (Saskatchewan)

– Mismanagement 1920-1924

* *in abeyance*

ICC MAILING LIST SERVICES

Getting relevant information on specific claims has never been easier. Did you know that you could join the Indian Claim Commission's mailing list and receive its publications for free? Did you know that ICC has an e-mailing list service?

These are two services offered free of charge by the ICC that many people may not be aware of.

ICC's mailing list is used to distribute the *Indian Claims Commission Proceedings (ICCP)*, its newsletter (which you are currently reading) and its annual reports. To add your name to the mailing list, call (613) 947-3939, fax (613) 943-0157 or email mgarrett@indianclaims.ca with the following information:

- Name:
- Mailing address:
- Publication(s) you wish to receive: (ICCP, and/or newsletter, and/or annual report or All)
- Language of publication(s):
(English or French or Bilingual)

ICC's e-mailing list is a service by which subscribers receive notifications of new publications and ICC news. To add your email address to our list, simply visit the ICC's website at www.indianclaims.ca, go to the publications section and click on 'Join the ICC's E-mailing List'.

MOVING?

In order to keep receiving ICC publications, please notify us of any change of address. Use the contact information above.

LISTES DE DIFFUSION DE LA CRI

Il n'a jamais été plus facile d'obtenir une information pertinente sur les revendications particulières. Saviez-vous que vous pouvez vous inscrire sur la liste de diffusion postale de la Commission des revendications des Indiens et recevoir ses publications sans frais? Saviez-vous que la CRI offre également un service de diffusion électronique?

Voilà deux services offerts gratuitement par la CRI qui ne sont peut-être pas connus de tous.

La liste de diffusion postale de la CRI sert pour l'envoi des *Actes de la Commission des revendications des Indiens* (ACRI), de son bulletin trimestriel (que vous tenez actuellement en main) et de ses rapports annuels. Pour vous inscrire sur la liste de diffusion, vous n'avez qu'à nous communiquer les renseignements suivants, par téléphone au (613) 947-3939, par télécopieur au (613) 943-0157 ou par courrier électronique à mgarrett@indianclaims.ca :

- Nom :
- Adresse postale :
- Publication(s) que vous souhaitez recevoir : (ACRI, bulletin ou rapport annuel ou toutes ces publications)
- Préférence linguistique : (anglais ou français ou bilingue)

La liste de diffusion électronique de la CRI est un service par lequel les abonnés reçoivent un avis de la parution des publications et des nouvelles de la CRI. Pour ajouter votre adresse électronique à cette liste, nous n'avez qu'à vous rendre sur le site Web de la CRI à www.indianclaims.ca, puis à cliquer successivement sur l'onglet « Publications » et le lien « Joignez-vous à la liste d'abonnement électronique de la CRI ».

VOUS DÉMÉNAGEZ?

Afin de recevoir sans interruption les publications de la CRI, veuillez nous aviser de votre changement d'adresse au moyen de la fiche de coordonnées personnelles ci-dessus.

Première Nation de Pasqua (Saskatchewan) – inondations

Première Nation de Skway (Colombie-Britannique) – Rue Schweyey

Première Nation de Sturgeon Lake (Saskatchewan) – droits fonciers issus de traités

Table commune sur les DFT (Saskatchewan) – droits fonciers issus de traités

RAPPORTS D'ENQUÊTE IMMINENTS

Conseil de bande de Betsiamites (Québec) – Pont de la rivière Betsiamites

Conseil de bande de Betsiamites (Québec) – Route 138 et réserve de Betsiamites

Nation crie de Cumberland House (Saskatchewan) – revendication concernant la RI 100A

Nation crie de James Smith (Saskatchewan) – RI 98 de Chakastayasin

Nation crie de James Smith (Saskatchewan) – Peter Chapman RI 100A

Première Nation Tlingit de la rivière Taku (Colombie-Britannique) – revendication particulière de Wenah

Bande indienne de Williams Lake (Colombie-Britannique) – emplacement du village

RAPPORTS DE MÉDIATION IMMINENTS

Tribu des Blood/Kainaiwa (Alberta) – cession d'Akers

Chippewas de la Thames (Ontario) – défalcation Clench

Qu'Appelle Valley Indian Development Authority

(Saskatchewan) – inondations

Agence Touchwood (Saskatchewan) – mauvaise gestion

1920-1924

* en suspens

Bande indienne Nadleh Whut'en (Colombie-Britannique)

– école Lejac

* Barde d'Ocean Man (Saskatchewan)

– droits fonciers issus de traité

Nation crie d'Opaskwayak (Manitoba) – rues et ruelles

Première Nation de Pasqua (Saskatchewan)

– cession de 1906

Première Nation de Paul (Alberta)

– emplacement de la ville de Kapasawin

Nations cries de Red Earth et Shoal Lake (Saskatchewan)

– qualité des terres de réserve (agriculture)

Première Nation anishinabe de Roseau River (Manitoba)

– cession de 1903

Première Nation de Sakimay (Saskatchewan)

– droits fonciers issus de traité

Nation ojibway de Sandy Bay (Manitoba)

– droits fonciers issus de traités

Nation Siksika (Alberta) – cession de 1910

Première Nation Stanjikoming (Ontario)

– droits fonciers issus de traités

* Nation de Stôlo (Colombie-Britannique)

– réserve Douglas

Première Nation du lac Sturgeon (Saskatchewan)

– cession de 1913

Agence de Touchwood (Saskatchewan)

– mauvaise gestion (1920-1924)

Treaty 8 Tribal Association [Premières Nations de Blueberry

River et de Doig River] (Colombie-Britannique)

– emprise routière - RI 72

Treaty 8 Tribal Association [Première Nation de Saulteau]

(Colombie-Britannique) – revendications relatives aux droits

fonciers issus de traité et aux terres mises à part

Treaty 8 Tribal Association [sept Premières Nations]

(Colombie-Britannique) – annuité globale

Société culturelle d'Umistá (Colombie-Britannique)

– la prohibition du potlatch

* *en suspens*

Première Nation de Whitefish Lake (Alberta)

– avantages agricoles prévus au Traité 8

* Première Nation de Whitefish Lake (Alberta) – critères de

compensation - avantages agricoles prévus au Traité 8

Première Nation de Wolf Lake (Québec) – terres de réserve

REVENDEICATIONS SOUMISES À LA FACILITATION OU À LA MÉDIATION

Tribu des Blood/Kainaiwa (Alberta) – revendication relative
au bétail

Conseil tripartite chipewauais (Ontario)

– réserve Coldwater-Narrows

Première Nation de Cote (Saskatchewan) – projet pilote

Première Nation de Cowessess (Saskatchewan)

– inondations

Agence de Fort Pelly (Saskatchewan)

– négociation sur les terres à foin de Pelly

Première Nation de Fort William (Ontario) – projet pilote

Première Nation de Gordon (Saskatchewan)

– droits fonciers issus de traité

Première Nation de Keeseeekoowenin (Manitoba)

– revendication de terres de 1906

Première Nation de Michipicoten (Ontario) – projet pilote

Première Nation crie de Missanabie (Ontario)

– droits fonciers issus de traité

Première Nation des Mississaugas de New Credit (Ontario)

– achat de Toronto

Mohawks de la baie de Quinte (Ontario) – parcelle de

Culbertson

Première Nation de Muscowpetung (Saskatchewan)

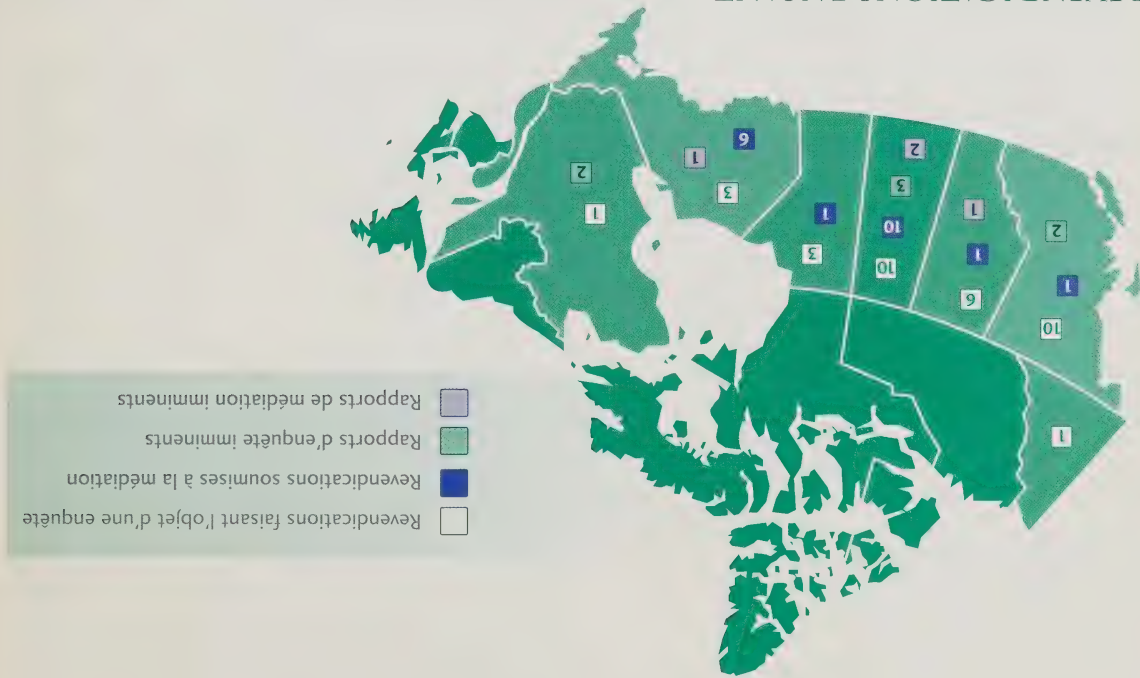
– inondations

Première Nation de Muskatoday (Saskatchewan)

– droits fonciers issus de traité

Première Nation de Nekanee (Saskatchewan)

– droit à des avantages conférés par traité



REVENDEICATIONS FAISANT L'OBJET D'UNE ENQUÊTE

Première Nation Athabasca Chipewyan (Alberta) – critères de compensation touchant les avantages agricoles

Tribu des Blood de Kainaiwa (Alberta)

– revendications regroupées

Première Nation de Cowessess (Saskatchewan)

– cession de 1907 - étape II

Première Nation d'Eskeletemc (Colombie-Britannique)

– droit de préemption sur le pré de Wright

Nation crie de James Smith (Saskatchewan)

– droits fonciers issus de traités

* Première Nation de Kluane (Yukon)

– parc de Kluane et réserve faunique de Kluane

Bande de Lheidli T'enneh (Colombie-Britannique)

– cession de la RI 1 de Fort George

* *en suspens*

– cessions de 1910 et de 1920

Première Nation de Muskwewéwan (Saskatchewan)

(Ontario) – traité Gunshot

* Première Nation des Mississaugas de la New Credit

(Ontario) – achat de Crawford

* Première Nation des Mississaugas de la New Credit

Nation crie de Lucky Man (Saskatchewan)

– droits fonciers issus de traité - étape II

Eastern Railway

Britannique) – emprise ferroviaire de Victoria, Vancouver et

Bande indienne de Lower Similkameen (Colombie-

Britannique) – réserve de Neskonlith

Neskonlith et Première Nation d'Adams Lake (Colombie-

Bande indienne de Little Shuswap, Première Nation de

This is a detailed topographical map of the Great Buffalo Plains. The map is oriented with North at the top. Key features include:

- Great Buffalo Plains:** The main area of the map, labeled at the top.
- Suckewan River (N.B.):** A river flowing from the top right towards the bottom right.
- The River That Turns:** A river flowing from the top left towards the bottom left.
- Eye-brow-Hill Ridge:** A prominent ridge running horizontally across the middle of the map.
- Eye-brow-Hill Lake:** A lake located on the left side of the map, near the Eye-brow-Hill Ridge.
- Geographical Features:** The map shows various features such as sand dunes, hills, and a lake. Descriptive text includes "Gently undulating Prairie", "Camps of some Tepee on banks.", "Here shown at this point rock exposed on the banks.", "Sand dunes", "Hills", "Eye-brow-Hill Ridge", "Eye-brow-Hill Lake", "The River That Turns", "Suckewan River (N.B.)", "Gently undulating Prairie", "Camps of some Tepee on banks.", "Here shown at this point rock exposed on the banks.", "Sand dunes", "Hills", "Eye-brow-Hill Ridge", "Eye-brow-Hill Lake", "The River That Turns", "Suckewan River (N.B.)".
- Scale:** A scale bar at the bottom right indicates a distance of 6 miles.
- Compass:** A small compass rose is located near the bottom center of the map.

LES FAITS : EN QUOI RENDICATONS TERRITORIALES DES INDIENS?

Certains termes ou expressions reviennent fréquemment dans les discussions sur les revendications territoriales particulières. Trop souvent, on suppose que le lecteur moyen en comprend la signification et n'a pas besoin d'explications.

Le présent numéro de *Jalons* contient le premier d'une série d'articles qui aideront les lecteurs à comprendre les termes qui définissent ou circonscrivent les activités de la Commission. Dans les prochains numéros, il sera question des revendications relatives à une cession, des traités, des revendications visant les droits fonciers issus de traité et de l'histoire orale. Pour ouvrir la série, nous tâcherons de répondre à la question suivante : « En quoi consistent les revendications territoriales des Indiens? ».

Les revendications territoriales résultent de différends non réglés entre les Indiens – aussi appelés Premières Nations – et le gouvernement du Canada portant sur certaines terres et leurs ressources.

DEUX GRANDES CATÉGORIES

C'est en 1973 que le gouvernement fédéral a annoncé sa politique officielle sur les revendications, désormais divisées en deux catégories : les revendications globales et les revendications particulières. La **Commission des revendications des Indiens** ne s'occupe que de revendications particulières.

RENDICATONS GLOBALES

Les revendications globales sont fondées sur les droits et les titres ancestraux que les Premières Nations prétendent détenir sur certaines terres. Elles proviennent surtout de la Colombie-Britannique, où aucun traité de cession n'a été conclu, mais aussi de Terre-Neuve, de certaines régions des Maritimes, du Québec et du Yukon.



CP Photo: Fred Chantawad
Joseph Cosnell, président du Conseil tribal des Nisga'a, et Jane Stewart, ministre des Affaires indiennes, montrent l'Accord définitif niska à Ottawa, le 4 mai 1999. Cet accord est l'un des règlements de revendication globale bien connus au Canada.

Fondant ces revendications sur l'occupation traditionnelle des terres visées, la politique fédérale exige des Premières Nations qu'elles échangent leur titre et leurs droits ancestraux contre des droits conférés par traité, ce à quoi s'opposent certaines Premières Nations, qui y voient une extinction de leurs droits ancestraux et, de ce fait, de leur identité autochtone.

À ce jour, 15 revendications globales ont été réglées. Ces règlements constituent les premiers traités modernes, protégés par la constitution. Ils prévoient d'habitude la délimitation d'un territoire autochtone, un règlement financier ainsi que, dans certains cas, l'établissement de structures de gestion des ressources et d'administration gouvernementale.

Exemples bien connus :

Nisga'a, Nunavut

RENDICATONS PARTICULIÈRES

Une Première Nation peut présenter une revendication particulière lorsqu'elle estime que le gouvernement fédéral n'a pas respecté un traité, un accord ou ses obligations légales. La plupart des revendications non réglées au Canada sont des revendications particulières. Depuis 1973, environ 1 270 revendications particulières ont été présentées au gouvernement et environ 260 d'entre elles ont été réglées.

apporter de réels avantages aux parties à un différend en réduisant les possibilités de conflit et en améliorant l'efficacité du processus.

QUELQUES FAITS SUR LA CRI

Le règlement financier le plus élevé : octroi d'une indemnisation fédérale de 94,65 millions de dollars à la Première Nation de Kahkewistahaw pour sa revendication visant la cession de 1907

Le règlement financier le moins élevé : octroi d'une indemnisation fédérale de 190 000 \$ à la Première Nation de Sturgeon Lake pour sa revendication visant un bail agricole

La revendication la plus ancienne : celle du Conseil tripartite des Chipewas sur le Traité Collins, qui remonte à 1785

OBTENEZ LES FAITS SUR LES REVENDICATIONS

Les faits sur les revendications

www.indianclaims.ca

Commission des revendications des Indiens

Les faits sur les revendications des Indiens

- Qu'entend-on par revendications des Indiens?
- Qu'est-ce qu'une revendication relative à une cession?
- Qu'est-ce qu'une revendication fondée sur les droits fonciers conférés par traité?
- Qu'est-ce qu'une revendication territoriale des Indiens?
- Qu'entend-on par revendications des Indiens?
- Les faits sur les revendications des Indiens

(613) 943-2737

des revendications des Indiens?

Qu'entend-on par revendications territoriales des Indiens? Qu'est-ce qu'une revendication de DFT? Qu'est-ce qu'une

Combien de fois vous est-il arrivé d'avoir à donner une réponse rapide et précise à ces questions? Les revendications particulières relèvent de l'histoire, du droit et de la politique; elles sont souvent complexes. La Commission des revendications des Indiens a une série de fiches de renseignements intitulée «Les faits sur les revendications» pour expliquer en quoi consistent les revendications particulières. Ces fiches sont offertes gratuitement et constituent un outil pratique d'éducation populaire pour les organismes ou les Premières Nations qui s'intéressent aux revendications. On peut obtenir des exemplaires en composant le (613) 947-3939 ou en faisant la demande par courriel à mgarrett@indianclaims.ca.

PRÉSIDENTS ET COPRÉSIDENTS DE LA CRI DEPUIS SA CRÉATION

Harry Laforme,
président de
1991 à 1994Daniel J. Bellegarde et R.C. James Prentice
(coprésidents), de 1994 à 2001Phil Fontaine,
président de
2001 à 2003Renée Dupuis,
présidente
depuis 2003

SERVICES DE MÉDIATION

ait participé à ce jour.

Nation de Kahkewistahaw vote en faveur de la cession du trois quarts (35 281 acres) de ses meilleures terres. Ce qui la réleguait aux pentes escarpées et à la zone littorale inférieure de la vallée de la Qu'Appelle, où les terres arables sont rares. En décembre 1997, à la suite de l'enquête de la Commission, le Canada a convenu qu'il avait manqué à ses obligations de fiduciaire envers la Première Nation et a accepté la revendication aux fins de négociation. Les parties ont demandé à la Section de médiation de la CRI de faciliter les négociations, lesquelles ont abouti en novembre 2002 à un règlement comportant une indemnisation fédérale de 94,65 millions de dollars, soit le plus important règlement financier d'une revendication territoriale particulière à laquelle la CRI ait participé à ce jour.

SERVICES DE MÉDIATION

La CRI a un double mandat : enquêter, à la demande d'une Première Nation, sur les revendications territoriales particulières rejetées par le gouvernement fédéral, et également offrir des services de médiation pour la négociation des revendications lorsque les deux parties lui en font la demande.

La Commission est fière de ses services de médiation. L'expérience montre que la présence d'un membre qualifié et impartial de l'équipe de médiation de la Commission peut

plupart des revendications actuelles présentées au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien découlent de ces opérations foncières.

Dans le cas de la Première Nation de Kahkewistahaw, en Saskatchewan, dont les membres avaient été amenés à céder les trois quarts de leur réserve en 1907, la Commission a conclu que les agents de la Couronne se sont livrés à des « opérations vicieuses » pour obtenir l'approbation de la cession. Selon le rapport de la CRI, ces agents ont profité de la situation et manipulé le processus d'approbation, alors que la responsabilité du gouvernement était de défendre les intérêts de la communauté.

L'hiver de 1907 a été particulièrement éprouvant pour la Première Nation de Kahkewistahaw. La population de la communauté, frappée par la maladie et la famine, est alors passée de 356 à 84 habitants. Le chef Kahkewistahaw, qui pendant 22 ans s'était opposé à la cession des terres fertiles de la bande dans la vallée de la Qu'Appelle, venait de mourir. Les agents du gouvernement ont choisi le mois de janvier pour chercher à obtenir une cession qui donnerait satisfaction aux agriculteurs locaux et aux autres personnes qui depuis longtemps convoitaient ces terres.

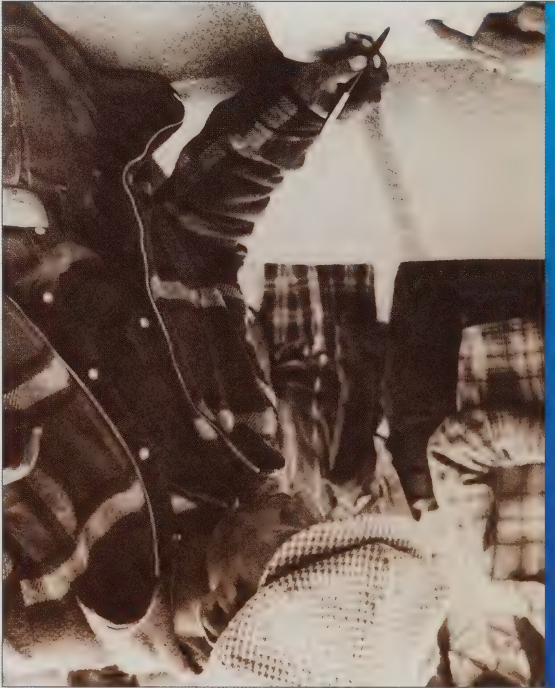
Deux fois déjà cet hiver-là, la bande avait voté contre la cession. Il a fallu attendre jusqu'à la troisième réunion, où l'agent s'est présenté argent en main, pour que la Première

LES CÉSSIONS TERRITORIALES DANS LES PRAIRIES

Le travail de la CRI relatif aux cessions territoriales dans les Prairies est bien connu. La Commission a publié à cet égard, il y a plusieurs années, un important rapport sur la cession de 1907 de la Première Nation de Kahkewistahaw.

De 1871 à 1921, le Canada et les Premières Nations ont signé 11 traités, dont la plupart visaient les régions occidentales et septentrionales du Canada. Le gouvernement voulait, en échange de terres de réserve et de la promesse d'autres avantages, obtenir un titre de propriété incontestable afin d'ouvrir l'Ouest canadien à la colonisation. Si pour les Premières Nations les réserves étaient essentielles pour protéger leur mode de vie, pour le Canada c'était une façon de les amener à délaisser la chasse pour l'agriculture.

À la fin du XIX^e siècle, de nombreux colons considéraient les Indiens et les réserves indiennes comme des obstacles au progrès. Les terres cultivables, en Ontario, au Québec et dans les Maritimes, se faisaient de plus en plus rares. Aussi les habitants de ces régions estimaient-ils que les terres de réserve des Prairies étaient un gaspillage. De 1886 à 1911, plus du cinquième des terres de réserve a été cédé au Canada. À l'aube des années 30, le Canada avait obtenu plus d'une centaine de cessions de terres de réserve dans les Prairies. La



Archives Glenbow NA-1954-6
Signature d'adhésion au Traité 6, vers 1948. Les traités numérotés (1 à 11) ont permis d'ouvrir l'Ouest canadien à la colonisation.



Archives Glenbow NA-86-13
De 1886 à 1911, plus du cinquième des terres de réserve a été cédé au Canada. À l'aube des années 30, le Canada avait obtenu plus d'une centaine de cessions de terres de réserve dans les Prairies.

La recommandation formulée par la CRI en 1995 relativement à la revendication de la Première Nation de Fort McKay, en Alberta, a entraîné le renversement de la politique du gouvernement en matière de droits fonciers issus de traités. La position adoptée par la Commission dans son rapport sur la revendication de Fort McKay a fait date et a été reprise dans d'autres rapports. Nous constatons que les tribunaux adoptent maintenant une approche interprétative similaire dans ce domaine.

La Commission a repris cette méthode dans d'autres enquêtes, notamment celle sur la revendication de droits fonciers issus d'un traité présentée par la Nation crie de Bigstone, que le gouvernement fédéral a accepté de négocier en 2000.

Dans son rapport sur la revendication de Fort McKay, la Commission a tenu compte des personnes qui provenaient d'autres bandes, de celles qui appartenaient à la bande par mariage et de celles qui étaient absentes. Cette méthode a le mérite de mieux refléter ce qui s'est réellement passé. De plus, elle repose sur le droit de chaque Indien d'être compté parmi les bénéficiaires du traité.

Avant le rapport sur la revendication de Fort McKay, la règle appliquée pour compter le nombre d'Indiens d'une bande donnée consistait à déterminer sa population au moment de l'arpentage. Cette méthode excluait toutefois tous les membres de la bande qui, pour quelque raison que ce soit, étaient alors absents. Elle ne tenait pas compte des mouvements migratoires qui caractérisaient le mode de vie nomade des peuples autochtones à l'époque.

Les rapports de la CRI ont eu une incidence directe sur le règlement de bon nombre de revendications particulières. De plus, ils ont influé directement sur la modification des politiques du gouvernement canadien dans plusieurs importants domaines.

La Cour a fait remarquer que les Premières Nations considéraient et transmettaient leur histoire oralement, de génération en génération. Elle a statué que le fait de n'accepter en preuve que l'histoire écrite impose aux peuples autochtones un fardeau déraisonnable. Selon l'arrêt *Delgamuukw* l'histoire orale ne peut plus être exclue d'office et doit être examinée et appréciée avec la même rigueur que l'histoire écrite avant d'être admise en preuve.

LA CONTRIBUTION DANS LE DOMAINE DES DROITS AUTOCHTONES ET ISSUS DE TRAITÉS

gouvernement fédéral sur les droits fonciers issus de traités.

Archives Glenbow NA-2974-18



Donc juridiquement moins probant. Depuis 1991, la Commission considère le témoignage des anciens et autres membres des Premières Nations comme d'importants éléments de preuve dans les revendications territoriales particulières. Les commissaires se rendent dans les communautés des Premières Nations et y tiennent des séances pour entendre les anciens relater les événements passés. Dans bien des cas, c'est la seule fois que la communauté aura un contact direct avec « Ottawa » et la seule

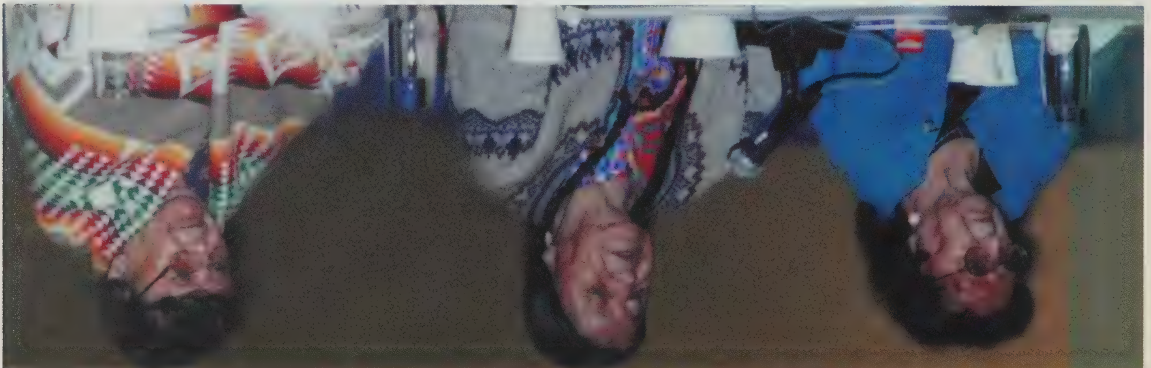
La CRI est particulièrement fière d'avoir fait de l'histoire et de la tradition orales une partie intégrante de son processus d'enquête. Jusqu'à tout récemment, les tribunaux privilégiaient l'histoire écrite, considérant l'histoire et les traditions orales autochtones comme du ouï-dire, c'est-à-dire comme le témoignage de personnes qui étaient absentes et,

La position défendue par le Canada en cas d'enquête sur une revendication est en général bien documentée et repose sur des registres bien tenus. Or, l'histoire des peuples autochtones n'est pas consignée par écrit. Il s'agit plutôt d'une histoire orale, transmise de génération en génération sous forme de récits, de mythes et de chansons. Elle exprime les expériences et les traditions d'un peuple. Il s'agit d'une histoire « vivante », dans tous les sens du terme.

L'HISTOIRE ORALE

Gouvernement pour discuter de chacune des revendications. Les échanges directs entre les parties favorisent la compréhension réciproque. Pour nous, cela va de soi, et ça fonctionne. »

occasion pour les membres de la bande de faire valoir directement leurs arguments aux commissaires. Les rencontres donnent à tous les membres la possibilité de s'adresser aux commissaires chargés de l'enquête. Dans ce domaine, l'initiative de la CRI préfigurait l'arrêt rendu en 1997 par la Cour suprême du Canada dans l'affaire *Delgamuukw*, qui demande de placer l'histoire orale sur un pied d'égalité avec l'histoire écrite.



Des témoignages oraux sont recueillis au cours d'une séance communautaire dans la réserve de la tribu des Blood, en Alberta. La visite des communautés des Premières Nations par les commissaires pour entendre leurs membres fait partie intégrante du processus d'enquête de la Commission.



Le commissaire Aurélien Gill et le conseiller juridique Kim Fullerton écoutent le témoignage d'une ancienne, Ethel Alfred, et de Peggy Svanvik lors d'une séance communautaire de la Première Nation des Namsis, en Colombie-Britannique.

Canadiens autochtones et non autochtones après la crise d'Oka, à savoir qu'il y a une meilleure façon de régler ces vieux différends historiques.

« La CRI a plusieurs réalisations notables à son actif au cours des 13 dernières années, dont celles où elle a joué un rôle d'avant-garde, affirme sa présidente Renée Dupuis. Ces réalisations constituent les fondements de l'organisme permanent qui sera appelé à remplacer la CRI. » Elle fait ressortir cinq réussites majeures de la CRI :

- le fait que la Commission soit restée neutre et ait assuré l'équité du processus d'examen des revendications territoriales;
- la reconnaissance de l'importance de l'histoire orale dans le processus;
- sa contribution quant à l'évolution des droits autochtones et issus de traités et à la relation de fiduciaire entre la Couronne et les Premières Nations;
- son travail portant sur les cessions territoriales dans les Prairies;
- ses services de médiation.

L'ÉQUITÉ DANS LE RÉGLEMENT DES REVENDICATIONS TERRITORIALES

La CRI avait, au 31 mars 2004, participé à l'examen de 124 revendications provenant de toutes les régions du Canada. Ce nombre, important en soi, représente quelque chose comme le sixième ou le dixième (selon la source) des revendications particulières dénombrées au Canada. La force de la Commission réside dans sa neutralité : organisme d'examen impartial, elle se garde bien de s'écarter du juste milieu et de favoriser l'une ou l'autre des parties à un différend.

La CRI ne défend ni le gouvernement, ni les Premières Nations. Elle se contente d'informer de la portée exacte des revendications pour tous les Canadiens. Elle a fait progresser des négociations là où d'autres avaient échoué. Sur les 62 enquêtes terminées par la CRI depuis sa création, 16 ont été acceptées par le gouvernement pendant que l'enquête de la Commission était en cours.

Ce succès tient en partie au processus mis en place à la CRI, lequel réunit toutes les parties pour discuter et clarifier les points en litige. « J'estime, de dire la présidente Dupuis, qu'il s'agit d'un des rôles importants de la Commission. Nous réunissons les représentants des Premières Nations et du

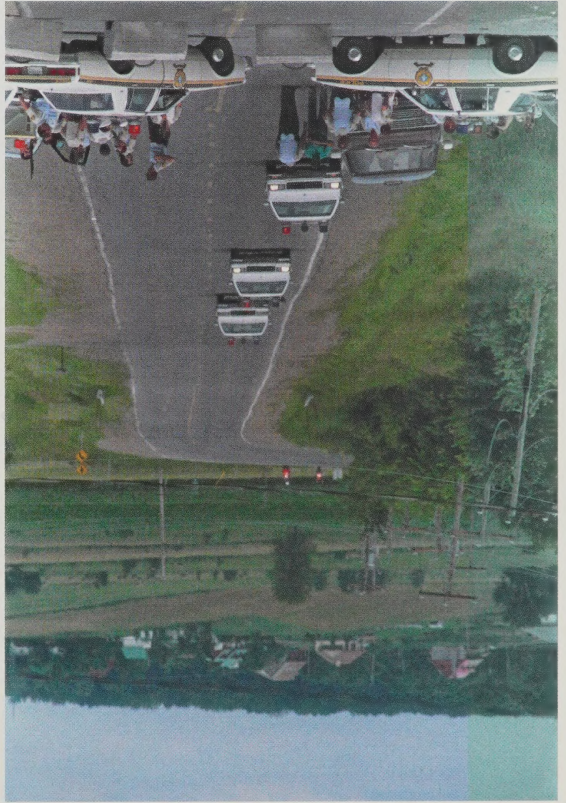


Photo PC / Paul Chénisson

Policiers québécois montant la garde à un barrage routier à l'ouest de la réserve de Kanestake près d'Oka, en juillet 1990. La crise d'Oka est à l'origine de la création de la CRI.

la volonté de discuter. L'ile représente le Canada, où se négocie le règlement des revendications. Les quatre plumes d'aigle symbolisent les races humaines, les parties en cause dans le processus des revendications. Les éléments – l'eau, la terre et le ciel – représentent une période de croissance et de guérison.

Pourquoi cette référence à la croissance et à la guérison? C'est parce que la CRI est née d'une crise. Elle a été créée sur une base provisoire par le gouvernement de l'époque pour rendre possibles la croissance et la guérison à la suite de l'affrontement douloureux survenu à Oka, au Québec, en 1990. Elle constitue la seule amélioration institutionnelle postérieure à Oka dans le domaine des revendications particulières et incarne le consensus intervenu entre les



JALONS

40069105 UNE PUBLICATION DE LA COMMISSION DES REVENDICATIONS DES INDIENS VOL. 10, N° 3, NOVEMBRE 2004

«J'ai entendu les anciens raconter qu'au moment de la négociation des traités, la fumée du calumet a porté jusqu'au Créateur l'entente ainsi conclue, rendant celle-ci éternelle. Une entente peut être gravée dans les Premières Nations, la fumée s'échappant de la pierre, mais la pierre peut s'effriter. Pour du calumet signifiait qu'on ne pourrait plus rien changer aux traités.»

Ernest Benedict Ancien (Mohawk)
Akwasasne (Ontario)
juin 1992

SOMMAIRE

La CRI depuis 13 ans : regard sur les contributions clés de la Commission 1

Les faits : En quoi consiste les revendications territoriales des Indiens? 8

État des revendications en cours 10

Jalons est un bulletin dans lequel la Commission des revendications des Indiens informe le public intéressé de ses activités et des récents développements dans le dossier des revendications partielles. Comme toutes les autres publications de la Commission, on peut aussi le consulter sur Internet à l'adresse www.indianclaims.ca.

Faites-le circuler ou distribuez-le à vos collègues, à vos amis. Si vous avez des questions, des commentaires ou des suggestions, contactez :

Lucian Blair,
Directeur des communications

Tél. : (613) 943-1607
Fax : (613) 943-0157
blair@indianclaims.ca

SVP adressez toute correspondance à :
Commission des revendications des Indiens
C.P. 1750, succursale B
Ottawa (Ontario) K1P 1A2

Le logo de la CRI reflète sa mission et ses valeurs.

REGARD SUR LES CONTRIBUTIONS CLÉS DE LA COMMISSION



LA CRI DEPUIS 13 ANS

Le 15 juillet 2004 marquait le 13^e anniversaire de la Commission des revendications des Indiens en tant qu'organisme indépendant – le seul de l'histoire canadienne – mandaté pour mener des enquêtes et produire des rapports sur les revendications territoriales particulières. Qu'a accompli cet organisme provisoire durant cette période? Le présent article fait état de cinq contributions essentielles de la Commission dans le domaine des revendications territoriales particulières.

Le logo de la Commission résume bien le travail de la CRI et offre un bon point de départ. Éléments central du logo, le calumet confère une dimension spirituelle aux affaires humaines et sert à sceller une entente ou à témoigner de

